



**Coimisiún na Scrúduithe Stáit  
State Examinations Commission**

**MARKING SCHEME**

**Junior Certificate Examination 2009**

**German**

**Ordinary Level**

**Reasonable Accommodations**

For those who have been granted a spelling and grammar waiver, errors in spelling and in certain grammatical elements, as explained at conference, are not penalised.

Stroke [ / or // ] indicates alternatives, any one sufficing:  
 Round brackets ( ) enclose information which is valid but not essential for marks.

**SECTION I: LISTENING COMPREHENSION - 140 marks: 24, 30, 34, 26, 26**

*Accept phonetically correct spelling.*

**A. Andreas and Ingrid introduce themselves (24 marks)**

<b>NAME</b>	<b>Andreas</b>	<b>Ingrid</b>
<b>Age?</b>	14 (2)	15 (2)
<b>Where does he/she live?</b>	<b>Any one (2)</b> - Bremen - apartment/flat - suburbs/outskirts - with parents	<b>Any one (2)</b> - Leipzig - house - town/city - with family/parents
<b>Where do parents work?</b>	bank (2)	restaurant (2)
<b>What jobs does he/she do to help his/her parents?</b>	<b>Any two (1,1)</b> - shopping // buys milk/bread // goes to supermarket - washes car - cleans bathroom	<b>Any two (1,1)</b> - helps in kitchen/restaurant - sets tables - clears tables/food [ <i>accept</i> cleans tables]
<b>What foods does he/she eat? Give two details!</b>	<b>Any two (1,1)</b> - vegetables - no meat - salad / lettuce - muesli - jogurt - honey - bread - cheese - fruit	<b>Any two (1,1)</b> - bread rolls / wholemeal bread - apple - pear - banana - no sweets
<b>What sports or other activities does he/she take part in?</b>	<b>Any two (1,1)</b> - cycling - football - swimming	<b>Any two (1,1)</b> - walking - tennis - art - youth club

**1. Getting directions (3 marks)**

*(Two options given = 0)*

- 3 (b) / Take the third street on the right, then go left at the traffic lights and under the bridge

**2. In the department store (15 marks)**

- (i) (a) 3 (Clemens') sister  
(b) 3 birthday
- (ii) 3 8 (years old)
- (iii) (a) 3 funny/ soft/ not expensive/ (he) hasn't much money/ has enough money/ cute/nice  
(b) 3 €5.95

**3. Important item lost (12 marks)**

- (i) 3 fly/flight // go home // (go back to) Ireland  
(ii) 3 passport  
(iii) 3 bus // school trip/outing  
(iv) 3 copy of passport

**[but: if Frau Schuster was understood to be the teacher, can accept following answers for 2 marks:**

bus driver may have found it

ring the bus company/station/driver

1. In the doctor's surgery (14 marks)

(i) Any two (3,3)

- does not feel well // feels awful
- sore/red/swollen throat / tonsils
- hot and cold
- headache
- temperature / 39 degrees / fever

(ii) 2 football

(iii) Any two (3,3)

- forget football
- (immediately) into bed // rest
- no school
- tablet (three times a day)
- drink a lot/water
- eat ice-cream/ice-pop/ eat ice // eating something cold helps you

2. Advertisement (10 marks)

(i) (a) 2 Sunday // 11- 6 (1) 24<sup>th</sup> April (1)

(b) 2 Square/market/Stuttgart

(ii) Any two (2,2)

- games
- face painting / make-up
- mobile library/ book bus // (childrens) books
- hospital (1) (for) teddy bears (1)
- doll/puppet theatre/show

(iii) 2 internet/ website/ webpage/ homepage // [www.internationales-kinderfest.de/Stuttgart](http://www.internationales-kinderfest.de/Stuttgart)

[accept www - as referring to website/internet]

3. Recipe (10 marks)

- 2 flour
- 2 (olive) oil
- 2 milk
- 2 (hazel) nuts
- 2 salt

1. Problems with pet (14 marks)

(i) (a) 2 Runners/sneakers/trainers/gym shoes [shoes *only*: 1 mark]

(b) 2 dog/Struppi (did something to them)

(ii) (a) 2 jacket

(b) Any two (2,2)

- wardrobe/ closet/ press/ cupboard
- kitchen
- behind (1) sofa (1)
- bedroom (2) // under (1) bed (1)

(iii) Any two (2,2)

- (German) copy/book
- handbag
- jumper/ pullover/ sweater/ jersey

2. Holiday plans (12 marks)

(i) (a) 2 sport

(b) 2 €240

(ii) Any two: (2,2)

- mountain biking // cycling (in the mountains)
- (hill)walking // hiking
- climbing
- riding
- canoeing/ kayaking (but: rowing = 0)

(iii) 4 8<sup>th</sup> - 14<sup>th</sup> (2) August (2)

**E. (8, 6, 6, 6)**

**(26 marks)**

**European Day of Languages**

1. (a) 4 26<sup>th</sup> (2) September (2)
- (b) 4 dancing (2) singing (2) (in Europe)
2. (a) 2 dance (workshop)
- (b) **Any two (2,2)**
- Ireland
  - Spain
  - Poland
  - Greece
3. **When:** 4 Saturday (2) evening/night (2)
- Where:** 2 Gym / sports hall [*but:* hall / school hall: **1 mark**]
4. (a) 2 English
- (b) 2 Children/ young people/ project
- 2 in Africa

**SECTION II – READING COMPREHENSION - (120 marks)**

**A. Correct: (2) (18 marks)**  
 Incorrect: (0)

Number	Letter
1.	F
2.	I
3.	E
4.	J
5.	A
6.	G
7.	C
8.	B
9.	H
10.	D

**B. Correct: (2) (12 marks)**  
 Incorrect: (0)

**Number**

2	Open-air cinema
7	Reading glasses
1	Hearing test
3	Mobile phone memory
5	Pen pals wanted
4	Summer revision courses
6	Instant pasta

**C. Correct: (2) (12 marks)**  
 Incorrect: (0)

		True	False
1.	The cable car travels under the river Rhine.		✓
2.	It is possible to have picnics and to sunbathe in the Rhine park.	✓	
3.	Cologne cathedral can be seen from the air when using the cable car.	✓	
4.	Between April and October, the cable car runs every day from 10 a.m. to 10 p.m.		✓
5.	Each cable car can hold up to six persons.		✓
6.	A return ticket for a child costs three Euro.	✓	

D. Correct: (2)  
 Incorrect: (0)

(16 marks)

- A. Gib das Handy her!
- B. Können Sie mir 10 Euro wechseln?
- C. Wo gibt es hier eine Steckdose?
- D. Zwei Kugeln Himbeereis, bitte!
- E. Mach die Tür bitte zu/Hol dir einen Stuhl!
- F. Was ist denn los?
- G. Die Zeit ist um!
- H. Pass auf!

E. Best Friends

(24 marks)

Accept *only in English / Irish*; accept singular or plural.

Name	Is friend older or younger?	Where does friend live? (Two details)	Two shared interests/activities?	When do they see each other?
1. Silvia	(1) Older	Any two (1,1) - farmhouse - <u>5km</u> away // <u>5km from</u> village/Husum/Silvia ('s house) - <u>near</u> North sea/ near coast	Any two (1,1) - surfing - sailing - swimming	(1) in school / 5 days a week
2. Markus	(1) Younger	(1) Basel (1) Switzerland	Any two (1,1) - ski-ing - snowboarding - computer (chatroom)	(1) once a year / in winter
3. Christoph	(1) Younger	Any two (1,1) - Wiesbaden - apartment / <u>same</u> block - 5 <sup>th</sup> floor	Any two (1,1) - computer games - sport - football	(1) every evening/ at football training/ 3 times a week
4. Kerstin	(1) Older	Any two (1,1) - Tübingen - north - in town/city	Any two (1,1) - riding - cooking - recipes	(1) Sunday
	4	8	8	4



## F. JUMBLED DIALOGUE

(10 marks)

### *How to mark:*

Where the sentence is appropriate, indicate this by a tick (✓). If the follow-on is inappropriate, indicate this by an X.

Award **1 mark per tick (✓)** i.e., award *up to 8 marks*.

If the dialogue is fully correct, reward by adding **2 extra marks. (8+2 marks)**

### *Ideal solution:*

2. Ich gehe ins Kaufhaus. Kommst du mit?
3. Ja, klar, ich komme gerne mit. Was willst du denn kaufen?
4. Ich suche ein Geschenk für meinen Bruder. Er hat am Freitag Geburtstag.
5. Wie alt wird er denn? Und wofür interessiert er sich?
6. Er wird 11 und mag Abenteuer, Segelschiffe, Boote - alles, was mit Meer und Wasser zu tun hat.
7. Liest er auch gern?
8. Ja, er liest sehr gern und viel. Er ist eine richtige Leseratte.
9. Dann ist das Buch „Piratenblut“ ideal für ihn. Es ist einfach super und kostet nicht viel.

**G. Achtung Jungs, hier kommt Jenny!**

**(28 marks)**

1. (a) 4 Playing  
4 football
- (b) 3 **Any one of:**
- they are stupid [*accept* dumb]  
she likes annoying them  
she doesn't like boys  
boys are only nice in books/films
- [*accept* boys annoy her / boys are annoying *for 2 marks*]
2. (a) 3 she gets hits (2) on head / by football (1)
- (b) 1 he stands next to Zora // says "oh goodness" ...// "Jenny, say something!"
3. 3 students/pupils // Frau Winter // (Biology) teacher
4. 2 **Any one of:**
- Cross/ angry/ annoyed/ disappointed/ gives out/ scolds  
(says) "You stupid cow!"  
(says) "I thought you'd need to go to hospital"  
(says) "you are fine/ nothing happened you"  
(says) "that is not on/not good enough" /  
"How can you frighten Anton (so/like that)"  
"Don't do that again!"
5. **Any two (4,4)**
- socks
  - caps / hats
  - jumpers / pullovers / sweaters / jerseys
  - toy cars // wooden cars // wooden toys

### SECTION III: WRITTEN SECTION - 60 marks

#### LETTER

(40 marks)

C = Content mark (22 possible marks)

E = Expression mark (18 possible marks)

#### General Approach:

Award **content marks** first, up to **2 marks per point**. Section off each point. **Bracket [ ]** irrelevant bits. Identify **each point** by its capital letter in the **body** of the text, put **letter and mark** in the right-hand margin.

If the **verb is omitted** from the sentence, only **one content mark** is awarded. If **two subjects** are used e.g. *ich* and *du*, or if wrong subject plus wrong verb form used, then only **one content mark** can be awarded.

**Total all content marks** (e.g. C = 19) at bottom right of letter. Then award expression mark (e.g. E = 9). Add for combined total (e.g. 28), write this, circled **28**, to the **left of the large A** identifying the question.

#### Letter: Content Breakdown

Write a letter to your German friend, giving information he/she has asked for about yourself. Answer these ten questions in the course of your letter, writing at least ten sentences.

- (2) A Wo wohnst du (in der Stadt oder auf dem Land)? (*Where do you live - town or country?*)  
[but: Irland/ name of town/city without clarifying if Stadt or Land: **1 mark**]
- :
- (2) B Wie kommst du jeden Tag in die Schule? (*How do you get to school each day?*)
- (1,1) C Um wie viel Uhr beginnt die Schule bei euch, und wann ist der Schultag zu Ende? (*When does the school day begin and end?*)
- (2) D Was trägst du in der Schule? (*What do you wear in school?*)
- (2) E Was isst du in der Pause? (*What do you eat at breaktime?*)
- (2) F Was ist dein Lieblingsessen? (*What is your favourite meal?*)
- (2) G Was für ein Handy findest du gut? (*What kind of mobile phone do you like?*)
- (2) H Hast du einen Nebenjob oder bekommst du Taschengeld? (*Do you have a part time job or do you get pocket money?*)
- (2) I Was kaufst du von deinem Geld? (*What do you buy with your money?*)
- (2) J Wann besuchst du mich in Deutschland? (*When are you coming to visit me in Germany?*)
- ((2) K Finishing off the letter (Dein(e) + Name *on its own* = **1 mark**)  
(Name *on its own* = **0 marks**)

\_\_\_\_+

22

11

## EXPRESSION

Before awarding marks, use red biro as follows:

Underline all mistakes.

Word-order mistakes: put a large **W.O.** in the left-hand margin, and 2 lines under where it occurs.

Use a wavy line where nouns do not start with a capital letter.

Where good points of language use, whether idiom, structure or other, occur, put a plus sign in a circle ⊕ in the left-hand margin.

Use your red biro marks to make a **global judgement of use of language**, placing and refining it in the appropriate category as outlined below. If content is **10 marks or less**, use the reduced scale for expression and write '**Lower E**'.

<b>E</b>		<b>Lower E (Content ≤ 10 )</b>
<b>Total 18</b>	<b>CATEGORY DESCRIPTION</b>	<b>Total 14</b>
<b>0 – 7</b>	<p><b>Vocabulary</b> very inadequate, possibly with English words and interference from English syntax; <b>word order</b>, esp. verb position, very frequently wrong.</p> <p>Many <b>spelling</b> mistakes, serious <b>grammar</b> errors: Verb forms generally incorrect, tense inconsistent, inappropriate; few correct agreements.</p>	<b>0 – 5</b>
<b>8 – 15</b>  <b>(8 - 11, 12 - 15)</b>	<p><b>Vocabulary</b> use quite good – generally adequate and appropriate. May still contain a little English. Only occasional <b>word order</b> mistakes.</p> <p>Not too many <b>spelling</b> mistakes. Few serious/frequent minor <b>grammar</b> errors: Verb forms, tense, agreements, endings correct <u>more often than not</u>, esp. at upper end of category.</p>	<b>6 – 11</b>  <b>(6 – 8, 9 – 11)</b>
<b>16 – 18</b>	<p><b>Vocabulary</b> use good, appropriate. Few <b>word order</b> mistakes.</p> <p><b>Spelling</b> mistakes rare, <b>grammar</b> generally correct: Good level of accuracy in verb endings, agreements; correct use of tense...</p>	<b>12 – 14</b>

**Reasonable Accommodations:** Where a spelling/grammar waiver has been granted, the mark awarded within a category will be based on the vocabulary and word order elements only and not on spelling and grammar.

**B. or C. (NOTES/ SENTENCES OR DIALOGUE) (20 marks)**

**B. NOTES/ SENTENCES (20 marks)**

Award **marks** for each correctly filled activity or event, **as outlined below**.

Where verbs must **come from** the candidate and/or **be changed by** the candidate:

- award **2 marks** for the correct verb in the correct form
- award **1 mark only** if the verb is appropriate but the ending is incorrect

1. .... Frühstück, Essen, Fest, Projekt (2)
2. .... Donnerstag (1)
3. .... kaufen (2) [*but*: einkaufen = 1]
4. .... wir (2) ..... Tische (1)
5. .... sind / stehen / gibt es / findet man (2)
6. .... kochen (2)
7. .... essen / haben / machen (2) ..... als / wie (2)
8. .... bis (1) ..... früher (2)
9. .... bevor (1)

**C. DIALOGUE**

**(20 marks)**

Content = **12** ; Expression = **8**

**Content:**

\* **4** (Meine) Mutter / Mutti **(1)** hat **(1)** morgen **(1)** Geburtstag **(1)**

**OR**

Mutters / Muttis **(1)** Geburtstag **(1)** ist **(1)** morgen **(1)**

\* **3** (Ich) will/möchte **(1)** meine Familie /zu Hause **(1)** anrufen **(1)**

\* **3** Ich **(1)** habe **(1)** Heimweh **(1)**

\* **2** Ich mag / ich liebe **(1)** Deutschland **(1)**

**Or**

Deutschland **(1)** gefällt mir / finde ich prima / ist prima **(1)**

**Expression:**

<b>0 – 2</b>	<p><b>Vocabulary</b> <u>very</u> inadequate. Sentence structure if attempted, very poor.</p> <p><b>Spelling/ accuracy</b> very poor.</p>
<b>3 – 5</b>	<p><b>Vocabulary</b> limited (may contain some English) Sentence structure if attempted, not great.</p> <p><b>Spelling/ accuracy</b> inadequate to quite good.</p>
<b>6 – 8</b>	<p><b>Vocabulary</b> good. Sentence structure if attempted, is acceptable.</p> <p><b>Spelling/ accuracy</b> good within limits of the task.</p>

**N.B.** Take a **global view** of the language use (E = Expression) to locate the candidate’s work in the most appropriate category.

**Reasonable Accommodations:** Where a spelling/grammar waiver has been granted, the mark awarded within a category will be based on the **vocabulary and sentence structure elements** only and not on spelling and grammar (accuracy).

## TAPESCRIPT

### Teil A

#### Andreas:

Guten Tag! Ich heiße Andreas und bin 14 Jahre alt. Ich wohne zusammen mit meinen Eltern in Bremen in einer Wohnung am Stadtrand. Meine Eltern arbeiten beide bei der Deutschen Bank. Sie sind oft recht müde, wenn sie abends von der Bank nach Hause kommen. Deshalb helfe ich ein bisschen zu Hause. Ich kaufe Milch und Brot im Supermarkt, wasche unser Auto und putze auch am Wochenende das Badezimmer.

In meiner Familie essen wir gern gesund. Wir sind Vegetarier, essen also kein Fleisch. Zum Frühstück essen wir immer Msli mit Joghurt und Honig. Zum Abendbrot gibt es Salat mit Brot, Käse und Obst.

Ich fahre mit dem Rad zur Schule – Rad fahren hält echt fit. Ich spiele auch Fußball und gehe zweimal in der Woche schwimmen.

#### Ingrid:

Hallo, ich bin Ingrid, komme aus Leipzig und bin 15 Jahre alt. Meine Familie und ich haben ein Haus mit einem kleinen Restaurant in der Stadtmitte. Meine Eltern arbeiten beide rund um die Uhr im Restaurant. Auch ich helfe abends in der Küche unseres Restaurants aus. Im Restaurant selbst decke ich alle Tische und räume nach dem Essen die Tische auch wieder ab.

In die Schule nehme ich immer zwei Brötchen mit, normalerweise Vollkorn, und immer einen Apfel, eine Birne oder eine Banane. In der Schule esse ich keine Süßigkeiten.

Ich gehe zu Fuß in die Schule. Meine Freundin und ich spielen sehr gern Tennis und gehen einmal in der Woche zum Tennisverein. Wir machen auch gern Kunst im Jugendklub.

### Teil B

#### B1: Nach dem Weg fragen

**Frau:** Können Sie mir sagen, wie ich am besten zum Bahnhof komme?

**Mann:** Zum Bahnhof? Also nehmen Sie die dritte Straße rechts und gehen Sie bis zur Ampel. An der Ampel gehen Sie links, und dann unter der Brücke durch. Sie sehen den Bahnhof direkt vor sich.

**Frau:** Dritte Straße rechts bis zur Ampel, dann links und unter der Brücke durch.

**Mann:** Genau.

#### B2: Im Kaufhaus

**Clemens:** Tag, Maria! Kommst du mit in den Kaufhof? Ich muss ein Geschenk für meine Schwester kaufen. Sie hat bald Geburtstag.

**Maria:** Ok, ich kann mitkommen. Wie alt ist deine Schwester?

**Clemens:** Sie wird nächste Woche 8 Jahre alt.

**Maria:** Und was kaufst du ihr?

**Clemens:** Das weiß ich noch nicht – schauen wir mal in der Spielwarenabteilung – oben im dritten Stock.

.....

**Maria:** Du Clemens, wie wäre es mit einem Kartenspiel?

**Clemens:** Nein, lieber nicht. Sie mag Barbie-Puppen und Plüschtiere. Sag mal, Maria, wie findest du diesen gelben Stoffhund? Er sieht lustig aus, ist weich und das Beste ist, er ist nicht zu teuer. Ich habe nicht viel Geld.

**Maria:** Oh ja, den finde ich sehr niedlich, der ist schön kuschelig. Was kostet der?

**Clemens:** Nur €5,95. Das geht noch. Den nehme ich. .... Können Sie mir den bitte als Geschenk einpacken?

### **B3: Pass verloren!**

- Frau Schuster: Na, Liam, hast du deinen Koffer schon gepackt? Du fliegst ja morgen früh schon nach Hause.
- Liam: Ja, schade, morgen schon muss ich um acht Uhr nach Irland zurückfliegen. Ich habe alles gepackt, nur kann ich meinen Pass nicht finden!
- Frau S.: Deinen Pass, oh nein! Wann hast du den Pass zuletzt gehabt?
- Liam: Als ich vor zwei Wochen am Flughafen in Frankfurt gelandet bin, und .... ach ja, den Pass hatte ich gestern noch im Bus - auf dem Schulausflug nach Basel.
- Frau S.: Vielleicht hat der Busfahrer deinen Pass im Bus gefunden. Am besten, wir rufen gleich beim Busunternehmen an.
- Liam: Oh ja, machen wir! Und wenn nicht, habe ich eine Kopie von meinem Pass in meinem Koffer. Mein Klassenlehrer sagt immer, dass es gut ist, eine Kopie vom Pass mit zu haben.

### **Teil C**

#### **C1: Beim Arzt**

- Ärztin: Guten Tag, Stefan, was ist denn mit dir los?
- Stefan: Ich weiß nicht so recht, ich fühle mich gar nicht wohl. Mein Hals tut schrecklich weh und mir ist mal heiß, mal kalt. Ich habe auch Kopfschmerzen.
- Ärztin: Mund auf, bitte! O je! Das sieht schlimm aus – der Hals und die Mandeln sind sehr entzündet, ganz schön rot. Du hast sicherlich auch Fieber. Lass mich mal messen ... Uhm, ja, du hast Fieber, 39°.
- Stefan: O nein! Wir haben am Mittwoch ein wichtiges Fußballspiel. Ich bin der Team-Kapitän!
- Ärztin: Tut mir leid, Stefan, Fußball kannst du vergessen. Du musst sofort ins Bett. Du darfst auch die nächsten Tage nicht in die Schule. Ich verschreibe dir Tabletten gegen die Schmerzen – dreimal am Tag eine Tablette. Du musst viel trinken, am besten Wasser. Und Eis darfst du essen, das Kalte hilft deinem Hals.
- Stefan: Vielen Dank, Frau Doktor.
- Ärztin: Gute Besserung!

#### **C2: Werbung**

Am Sonntag, dem 24. April, findet von 11 bis 18 Uhr auf dem Marktplatz in Stuttgart das 9. Internationale Kinderfest statt.

Es gibt ein buntes Programm, zum Beispiel Kinderspiele aus aller Welt, Kinderschminken, ein Bücherbus mit vielen Kinderbüchern, ein Hospital für Teddybären und Puppentheater.

Weitere Informationen im Internet unter [www.internationales-kinderfest.de/stuttgart](http://www.internationales-kinderfest.de/stuttgart)

#### **C3: Rezept**

- Anna:** Ich möchte die neue Brotmaschine ausprobieren. Hier ist das Rezeptbuch, Franz. Kannst du mir ein Rezept aussuchen?
- Frank:** Ja, ich habe hier ein ganz einfaches Rezept für Nußbrot:  
Du brauchst 10g Hefe, 450g Mehl, 2 Esslöffel Olivenöl, 250ml Milch, 100g Haselnüsse, und eine Prise Salz.
- Anna:** Lecker! Ich glaube, ich habe schon alle Zutaten. Also Hefe, Mehl, Olivenöl, Milch, Haselnüsse, Salz. Und was macht man jetzt?



## Teil D

### D.1: Probleme mit dem Haustier

- Frank: Mama, ich brauche neue Turnschuhe. Meine sind kaputt.
- Mama: Deine Turnschuhe? Kaputt? Schon wieder, Frank? Das darf nicht wahr sein! Die Turnschuhe hast du doch erst zwei Monate. Und teuer waren sie auch, sie haben 140 Euro gekostet.
- Frank: Tut mir leid, aber ich war es nicht.
- Mama: Und wer war es dann?
- Frank: Der Hund! Unser Hund Struppi war es. Gestern Abend habe ich meine Turnschuhe im Garten gefunden. Ich nehme an, der Struppi hat sie in den Garten getragen. Er hat sicher mit den Schuhen gespielt und sie dabei total zerbissen.
- 
- Mama: Immer der Hund!
- Frank: Übrigens, ich kann auch meine Jacke nicht finden!
- Mama: Die neue schwarze Lederjacke?
- Frank: Ja, genau die. Ich habe sie überall gesucht: im Kleiderschrank, in der Küche, hinter dem Sofa, sogar unter meinem Bett.
- Mama: Ich hoffe, dass der Hund die Jacke nicht hat!
- Frank: Das hoffe ich auch. Ich schaue mal in seiner Hundehütte im Garten nach.
- 
- Frank: Mama, guck mal, was alles in der Hundehütte war: nicht nur meine Jacke, sondern auch mein Deutschheft, deine rote Handtasche und sogar Papas grüner Pullover.
- Mama: Jetzt ist aber Schluss! Der Hund kommt nicht mehr ins Haus. Struppi muss im Garten bleiben!

### D.2: Ferienlager im Schwarzwald

*(phone rings, is picked up...)*

- Sabine: Hallo, Lukas, hier Sabine. Sag mal, hast du schon Pläne für die Sommerferien?
- Lukas: Hi, Sabine. Ja, ich wollte diesen Sommer was mit Sport machen. Es gibt ein Ferienlager im Schwarzwald. Die haben ein super Sportprogramm. Möchtest du mitkommen?
- Sabine: Hmm, ich weiß nicht. Was kostet denn so was?
- Lukas: Es ist total billig. Eine Woche kostet nur € 240.
- Sabine: Nur € 240? Das ist ja toll!
- Lukas: Stimmt, denn alles ist inklusive: Übernachtung, Bettwäsche, dreimal Essen pro Tag, Getränke und natürlich die Sportaktivitäten.
- 
- Sabine: Was für Sportaktivitäten gibt es denn?
- Lukas: Eine ganze Menge! Mit dem Mountain Bike in die Berge fahren, Wandern, Klettern, Reiten, und mit dem Kanu fahren.
- Sabine: Oh, das hört sich klasse an!
- 
- Sabine: Wann willst du wegfahren?
- Lukas: Ich dachte an die Woche vom 8. bis zum 14. August. Kannst du da auch?
- Sabine: Also, Lust hätte ich schon, aber ich muss das natürlich erst mal mit meinen Eltern besprechen.
- Lukas: Das ist klar. Meine Eltern haben schon ja gesagt. Wenn deine Eltern auch einverstanden sind, können wir schon morgen online buchen.

## Teil E

### E: Tag der Sprachen

Silke: Hallo Jonas, willkommen zurück in der Schule. Geht's dir wieder besser?

Jonas: Ja, danke. Ich bin wieder fit. Und? Was gibt's Neues in der Schule?

Silke: Wir haben endlich ein Thema für den Europäischen Tag der Sprachen.

Jonas: Ach, der Sprachentag am 26. September. Erzähl!

Silke: Unser Thema heißt „Tanzen und Singen in Europa“.

Jonas: Cool. Und wenn man Sprachenlernen mit Musik kombiniert, geht alles viel leichter. Und das ist genau das richtige Thema für dich, Silke. Du tanzt doch so gerne!

---

Silke: Stimmt. Aber auch du kannst das Tanzen noch lernen. Wir planen zwei Mini-Workshops, einen Tanz- und einen Musik-Workshop. Im Tanz-Workshop kann man traditionelle Tänze aus europäischen Ländern lernen, wie zum Beispiel Tänze aus Irland, Spanien, Polen oder Griechenland.

Jonas: Wie die Männer in Griechenland tanzen, find' ich stark!

Silke: Und im Musik-Workshop lernt man eine neue Sprache ganz schnell, indem man Lieder singt. Ich möchte gern ein Lied auf Russisch singen lernen.

---

Jonas: Und da werde ich dich dann auf einem Konzert hören, ja?

Silke: Aber sicher doch. Die Tänze und Lieder werden nämlich am Samstagabend in unserer Turnhalle auf einem Konzert präsentiert. Dazu wollen wir auch Eltern und Freunde einladen.

---

Jonas: Und steht ein Test an, für den ich lernen muss?

Silke: Ja, in Englisch müssen wir die Vokabeln der letzten zwei Jahre wiederholen.

Jonas: Wie bitte?!? Alle Englisch-Vokabeln der letzten zwei Schuljahre? Was soll das denn für ein Test sein?

Silke: (*lacht*) Das, mein lieber Jonas, nennen wir eine „Vokabel-Olympiade“. Und ist 'ne tolle Idee. Du brauchst nämlich Sponsoren. Für jede Vokabel, die du richtig hast, müssen deine Sponsoren 10 Cent zahlen. Bei der Olympiade werden 100 englische Vokabeln abgefragt.

Jonas: Das sind also 10 Euro, wenn du keinen Fehler machst.

Silke: Genau. Und das Geld geht an ein Projekt für Kinder in Afrika.

Jonas: Na dann los! Du sponserst mich, okay?